

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE ȘI OPERARE

CAP DE CUPLARE ZKK80-375

NOTE IMPORTANTE:

consultați documentul separat BA_TASC_400002, www.walterscheid.com/downloads/

CAP DE CUPLARE ZKK80-375

1. DENUMIRI ȘI DATE TEHNICE:

APLICARE:

Pentru utilizarea pe remorci agricole sau forestiere.

OMOLOGARE UE DE TIP:

Dispozitiv de conectare conform Regulamentului (UE) 2015/208: Cap de cuplare

Marca de omologare de tip:



00736 ND

VALORI CARACTERISTICE:

- > Adm. Valoare-D/valoare-Dc: 68,7 kN
- > Sarcină verticală adm.: 2000 daN (kg)

VERSIUNI:

Capul de cuplare are o singură versiune cu denumirea ZKK80-375V:

BILE DE CUPLARE:

Bila de cuplare (numită și calotă sferică) este potrivită pentru conectarea cu bilele de cuplare 80, în conformitate cu ISO 24347. La asamblarea vehiculului de tractare, trebuie să se asigure că bila de cuplare atașată la vehiculul de tractare pentru conectarea la capul de cuplare este omologată sau, în zona de aplicare a Regulamentului de autorizare a circulației rutiere (StVZO), are un certificat individual. În special, bilele de cuplare trebuie să asigure valorile caracteristice necesare și unghiurile de pivotare orizontale, verticale și axiale necesare ale cuplajului barei de tracțiune.



NOTĂ:

În cazul în care reglementările naționale de omologare valabile din țara de utilizare respectivă necesită aprobări oficiale suplimentare pentru utilizarea acestor parametri, aceste aprobări trebuie să fie solicitate.



IMPORTANT:

Pentru a evita rănirea, trebuie purtate mănuși de protecție, ochelari de protecție și pantofi de siguranță în timpul tuturor acțiunilor de demontare/montare descrise în acest capitol.



Mediul înconjurător:

Lubrifiantii pot pătrunde în mediul înconjurător. Poluarea mediului: Colectați, depozitați și eliminați corect lubrifiantii, în recipiente adecvate.

2. INSTALARE:

INSTALAREA CAPULUI DE CUPLARE:

**NOTĂ:**

La instalarea capului de cuplare trebuie respectate reglementările relevante (de exemplu, regulamentele de prevenire a accidentelor pentru vehicule) și instrucțiunile de fixare ale producătorilor de vehicule!

Atașarea cuplajului la vehicul trebuie efectuată în conformitate cu cerințele Regulamentului (UE) 2015/208, apendicele 34.

**NOTĂ:**

Este necesar să se respecte reglementările naționale oficiale. De exemplu: în Germania, trebuie să se țină cont de obligațiile prevăzute la articolul 13 din FZV privind datele din permisul de conducere al autovehiculului referitoare la greutatea permisă a remorcii, precum și la sarcina verticală permisă.

Capul de cuplare poate fi instalat direct pe părțile cadrului sau pe dispozitivul de remorcare al remorcii prin intermediul unei îmbinări sudate. Conexiunea cordonului sudat trebuie efectuată de producătorul șasiului sau al barelor de tracțiune, în conformitate cu reglementările aplicabile și verificată în timpul recepției acestor vehicule sau piese de vehicule.

Conexiunea îmbinării sudate prezentată ca exemplu în schița de instalare (a se vedea fig. 2) este proiectată din punct de vedere al rezistenței pentru valorile caracteristice menționate mai sus. La realizarea îmbinării sudate, rețineți că arborii capului de cuplare trebuie preîncălzit la o temperatură de 250 °C, înainte de începerea sudării și că sudurile în colț longitudinale și frontale de pe partea punctului de cuplare trebuie sudate într-o singură trecere pentru a evita efectele de creștătură. La calitatea sudurii se aplică cerințele din grupa de evaluare B conform DIN EN 25817.

3. FUNCȚIONARE:

Capul de cuplare este adecvat pentru conectarea cu bile de cuplare 80, în conformitate cu ISO 24347. Bilele de cuplare în combinație cu dispozitivul de fixare trebuie să asigure în special unghiurile de pivotare necesare ale capului de cuplare de +/- 60 de grade în direcție orizontală și de +/- 20 de grade în direcție verticală și axială. Atunci când vehiculul tractor și remorca sunt în poziție orizontală, capul de cuplare cuplat trebuie să fie aproximativ orizontal față de carosabil (abaterea unghiulară de la orizontală în sus și în jos nu mai mult de 3°) pentru a nu obstrucționa unghiurile pivotante obișnuite dintre bila de cuplare și capul de cuplare.

**AVERTISMENT:**

La cuplare și decuplare trebuie respectate reglementările de siguranță relevante.

Nicio persoană nu are voie să stea între vehicule. Cuplajul poate fi acționat numai în stare blocată.

4. ÎNTREȚINERE:

Ca parte a întreținerii vehiculului, suprafețele de contact din punctul de cuplare trebuie lubrificate la intervale regulate. Reparațiile și lucrările de sudură, altele decât cele aprobate după instalare, nu sunt permise pe cuplajul barei de tracțiune. Cuplajele deteriorate, deformate sau uzate ale barei de tracțiune trebuie înlocuite.

Jocul longitudinal și lateral permis între bila de cuplare și capul de cuplare poate fi de 1,5 mm, jocul vertical permis între capul de cuplare și dispozitivul de fixare a bilei de cuplare poate fi de 5 mm. Dacă limitele de uzură sunt depășite, piesele uzate trebuie înlocuite.

ÎNGRIJIRE

- > Dacă există un niplu de lubrifiere pe capul de cuplare, bila poate fi alimentată cu vaselină prin sistemul central de lubrifiere.
- > Dacă este posibil, evitați curățarea cu aparate de curățat cu presiune înaltă. Dacă se realizează acest lucru, bila de cuplare trebuie unsă imediat.
- > Pentru relubrifiere, îndepărtați vaselina veche și lubrifiați capul de cuplare cu vaselină proaspătă. Pentru lubrifiere, folosiți o unsoare rezistentă la apă, multifuncțională (tip unsoare: saponificat cu litiu, clasa de consistență: NL-GI2).

LIMITE DE UZURĂ:

Denumiri	Dimensiune nominală	Dimensiune limită de uzură	Gabarit
Cap de cuplare interior	80,5 mm	82,2 mm	X
Cap de cuplare exterior	124 mm	123 mm	

(a se vedea, de asemenea, VdTÜV-Merkblatt 712).

Pentru verificarea convenabilă a unor limite de uzură, se poate utiliza un instrument de măsură Walterscheid disponibil separat.

Dacă limitele de uzură sunt atinse, cuplajul cu bilă și/sau bila trebuie înlocuite.

Dacă jocul înălțimii capului de cuplare cuplat este mai mare de 5 mm, părțile corespunzătoare, cum ar fi dispozitivul de fixare, bila de cuplare sau capul de cuplare, trebuie înlocuite.



IMPORTANT:

La înlocuirea pieselor, utilizați numai piese de schimb originale Walterscheid. În cazul în care proprietarul vehiculului nu are lucrătorii calificați corespunzători și echipamentul tehnic necesar, înlocuirea poate fi efectuată numai de un atelier specializat.



AVERTISMENT:

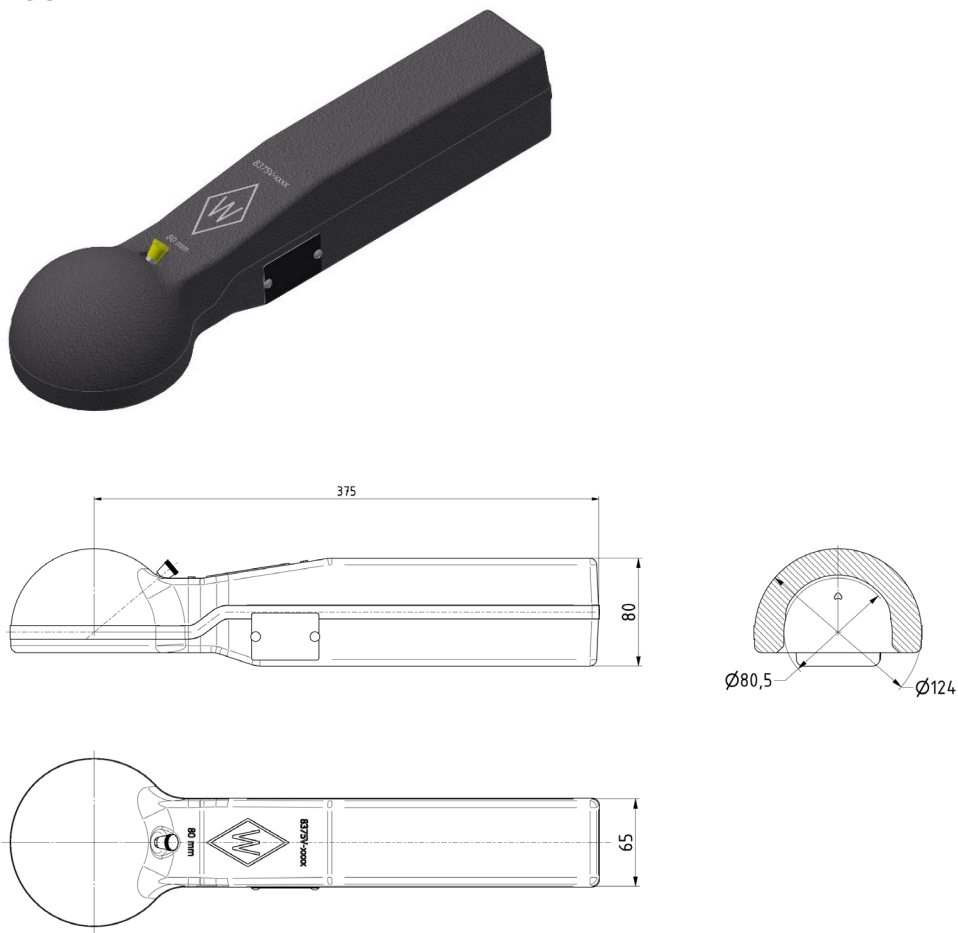
NOTE DE SIGURANȚĂ:

- > Utilizatorul este obligat să opereze întotdeauna capul de cuplare în stare perfectă și să interzică utilizarea acestuia de către persoane neautorizate.
- > Sarcinile indicate pe plăcuța de identificare nu pot fi depășite.
- > Conversia sau modificarea neautorizată a capului de cuplare nu este permisă.

5. CALCULUL VALORILOR CARACTERISTICE PENTRU FUNCȚIONAREA CORECTĂ A CAPULUI DE CUPLARE LA REMORCILE AGRICOLE ȘI FORESTIERE

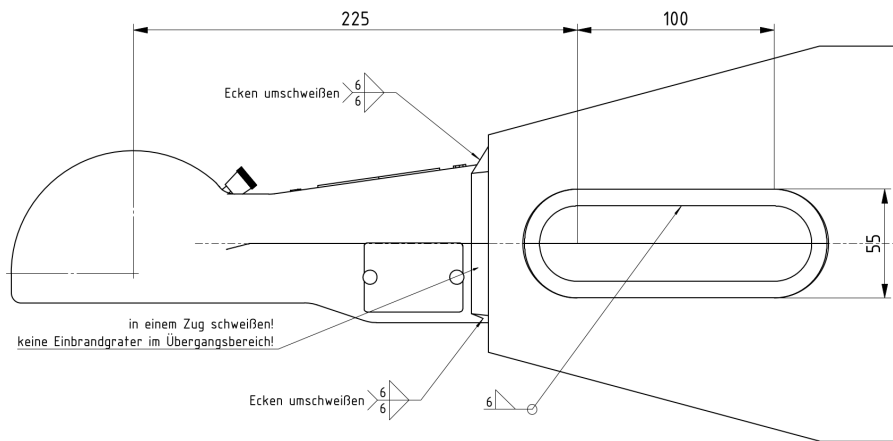
Consultați documentul atașat sau documentul separat BA_TASC_400029, www.walterscheid.com/downloads

FIGURA 1



Cap de cuplare ZKK80-375V

FIGURA 2



Conexiune îmbinare de sudură